



Operating Guide
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manual de funcionamiento
Guida all'uso
Gebrauchsanweisung

D360SS-CA-17

D360SS-AU-17

D360SS-UK-17

D360SS-EU-45

360 Stainless Steel Pet Fountain - 3.8 Litres

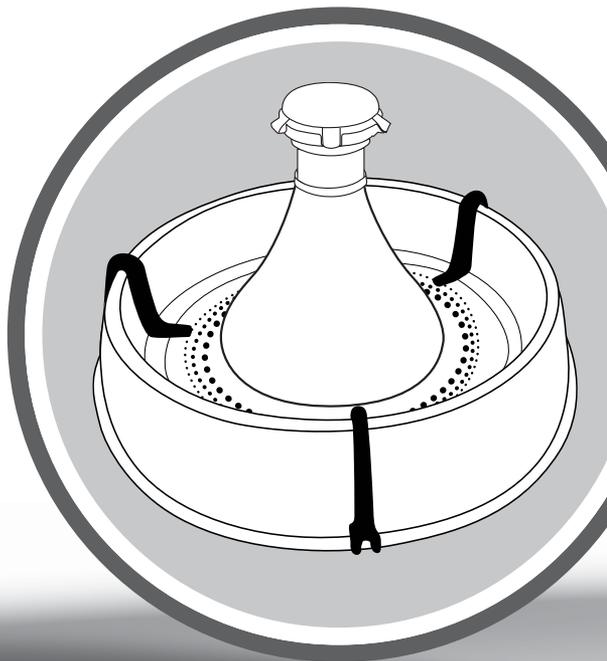
360 Fontaine pour animaux de compagnie en acier inoxydable - 3,8 litres

360 Roestvrijstalen drinkfontein - 3,8 liter

Fuente para mascotas 360 de acero inoxidable - 3,8 litros

Fontana per animali domestici in acciaio inossidabile 360 - 3,8 litri

Edelstahl-Trinkbrunnen 360 - 3,8 Liter



protect. teach. love.™

Please read this entire guide before beginning
Veuillez lire ce manuel en entier avant de commencer
Gelieve deze gids volledig door te lezen voordat u begint
Por favor, lea detenidamente este manual antes de empezar
Si prega di leggere attentamente la guida al uso prima di utilizzare il collare
Bitte lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor dem Train

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Erklärung der in dieser Anleitung verwendeten Warnhinweise und Symbole



Das ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche persönliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitsmeldungen nach diesem Symbol, um mögliche Verletzungen oder den Tod zu vermeiden.

⚠️ WARNUNG

WARNUNG weist auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine ernsthafte Verletzung zur Folge haben könnte.

⚠️ VORSICHT

VORSICHT weist ohne das Sicherheitswarnsymbol auf eine Gefahrensituation hin, die, sofern sie nicht vermieden wird, Ihrem Haustier Schaden zufügen könnte.

HINWEIS

HINWEIS wird verwendet, um auf Anwendungen hinzuweisen, die nicht mit einer persönlichen Verletzung in Zusammenhang stehen.

⚠️ WARNUNG

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sollten stets grundlegende Sicherheitsmaßnahmen ergriffen werden, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und/oder Körperverletzungen zu reduzieren, einschließlich der folgenden Maßnahmen:

- Um das Risiko einer Verletzung zu reduzieren, ist die strenge Überwachung bei Verwendung des Geräts durch oder in der Nähe von Kindern erforderlich.
- Zum Schutz vor Stromschlag das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Nicht im Freien verwenden. NUR ZUR VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN.
- Nicht am Netzkabel ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Zum Herausziehen des Steckers den Stecker greifen, nicht das Netzkabel.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt ist. Wenden Sie sich für weitere Anweisungen umgehend an die Kundenbetreuung.
- Für tragbare Geräte – Um das Risiko eines Stromschlags zu reduzieren, platzieren oder lagern Sie das Gerät nicht an einem Ort, wo es in eine Badewanne oder ein Waschbecken fallen oder gestoßen werden kann.
- Trennen Sie das Gerät stets vom Strom, wenn es nicht in Gebrauch ist, bevor Sie Komponenten anbringen oder entfernen und bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß seines Verwendungszwecks.
- Wenn der Stecker dieses Geräts nass wird, schalten Sie die Sicherung des Stromkreises aus, zu dem die betroffene Steckdose gehört. Versuchen Sie nicht, den Stecker zuvor zu ziehen.
- Überprüfen Sie das Gerät nach der Installation. Schließen Sie es nicht an eine Steckdose an, wenn sich Wasser am Netzkabel oder am Stecker befindet.

VORSICHT

- Achten Sie darauf, daß die Haustiere an keinem der Teile nagen oder sie verschlucken. Wenn Sie Bedenken bezüglich des Netzkabels haben, kaufen Sie eine Kabelführung (harter Plastikschatz).
- Die Kunststoffbestandteile des Trinkbrunnens sind BPA-FREI. Manche Tiere reagieren jedoch empfindlich auf Fressnäpfe und Wasserbehälter aus Kunststoff. Falls Ihr Haustier Zeichen einer allergischen Reaktion auf die Kunststoffe aufweist, nicht weiter verwenden, bis Sie mit Ihrem Tierarzt konsultiert haben.

HINWEIS

- Der Trinkbrunnen ist dazu gedacht, kontinuierlich betrieben zu werden (immer an eine Steckdose angeschlossen), solange die Wasserfüllung gewährleistet ist und der Trinkbrunnen regelmäßig gereinigt wird. Überprüfen Sie den Trinkbrunnen regelmäßig, um eine Beschädigung der Pumpe zu vermeiden, da das Wasser aufgebraucht werden oder verdunsten kann, was dazu führt, daß die Pumpe trocken läuft.
- Versuchen Sie nicht, die Pumpe zu reparieren.
- Um das Risiko zu vermeiden, daß der Stecker oder die Steckdose nass werden, sollte sich die Steckdose stets oberhalb der Höhe des Trinkbrunnens befinden.
- Falls ein Verlängerungskabel erforderlich ist, verwenden Sie nur zertifizierte Verlängerungskabel.
- Die elektrische Leistung dieses Geräts beträgt 2,5 Watt.
- Aufsätze, die vom Hersteller nicht empfohlen oder verkauft werden, können zu unsicheren Betriebsbedingungen führen. Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Installieren oder lagern Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es Witterungen oder Temperaturen unter 4,5 °C ausgesetzt ist.
- Verwenden Sie bei der Reinigung des Trinkbrunnens keine scheuernden Reinigungsmittel, Schwämme oder Tücher. Durch raue Oberflächen können die Edelstahlbestandteile verkratzt werden.
- Lesen und berücksichtigen Sie alle wichtigen an dem Gerät und an der Verpackung aufgelisteten Hinweise.
- Waschen Sie die Filter niemals mit Seifenwasser, da Seifenrückstände in die Filter gelangen und nicht wieder entfernt werden können. Spülen Sie die Filter nur mit Wasser.
- Verwenden Sie nur autorisierte Marken-Ersatzfilter von PetSafe®. Die Verwendung nicht autorisierter Filter kann zum Verlust der Garantie führen.

**BITTE BEWAHREN SIE DIESE
GEBRAUCHSANWEISUNG AUF**

Vielen Dank für den Kauf der Marke PetSafe®. Sie und Ihr Haustier verdienen eine Freundschaft, zu der unvergessliche Momente und ein gegenseitiges Verstehen gehören. Unsere Produkte und Trainingsgeräte verbessern die Beziehung zwischen Haustieren und ihren Besitzern. **Bei Fragen zu unseren Produkten oder zum Training Ihres Haustiers besuchen Sie bitte unsere Website auf www.petsafe.net oder wenden Sie sich an unsere Kundenbetreuung. Eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung finden Sie auf unserer Website www.petsafe.net.**

Um den größten Schutz aus Ihrer Garantie zu ziehen, registrieren Sie bitte Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen auf www.petsafe.net. Wenn Sie eine Registrierung vornehmen und die Quittung aufbewahren, profitieren Sie von der vollständigen Garantieleistung; und sollten Sie sich jemals an die Kundenbetreuung wenden müssen, können wir Ihnen schneller helfen. Am wichtigsten ist, dass Ihre persönlichen Informationen nie an Dritte weitergegeben oder verkauft werden. Die kompletten Gewährleistungsdetails finden Sie auf www.petsafe.net.

Inhaltsverzeichnis

Bestandteile	87
Produkteigenschaften	87
Definitionen	88
Gebrauchsanweisung	89
Reinigung der Filter und des Trinkbrunnens	92
Wartung der Pumpe	94
Wiederzusammenbau des Trinkbrunnens	95
Der Trinkbrunnen und Ihre Umgebung	96
Allgemeine Hinweise	96
Mögliche Probleme und Lösungen	97
Garantie	98
Konformität	98
Wichtige Recyclinghinweise	99
Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung	99

Definitionen

Schüssel: Die Edelstahlschüssel ist die Basis des Trinkbrunnens. Die runde Schüssel kann versetzt werden, indem Sie einfach unter die Seitenwände der Schüssel greifen.

Kegel: Der Edelstahlkegel dient für die Bestandteile des Trinkbrunnens als Gehäuse und schützt die Pumpe vor neugierigen Haustieren. Durch den Kegel werden Spritzer und Wassergeräusche durch den Wasserstrahl verhindert.

Filtergehäuse: Das Filtergehäuse gleitet in die Öffnung an der Oberseite des Kegels und hält den Aktivkohlefilter an seinem Platz.

Aktivkohlefilter: Der Aktivkohlefilter enthält granuliert Kohle aus Kokosnussschalen. Der Aktivkohlefilter absorbiert beim Durchfließen des Wassers schlechte Gerüche und hilft dabei, den Geschmack des Wassers für die Haustiere frisch und anziehend zu erhalten.

Schaumfilter: Der Schaumfilter fängt Haare, Schmutz und Futterreste ab, bevor sie in die Pumpe gelangen können. Es ist wichtig, den Schaumfilter zu verwenden, da dieser hilft, die Pumpenfunktion aufrechtzuerhalten.

Deckel des Filtergehäuses: Der Deckel des Filtergehäuses wird auf das Filtergehäuse geschraubt und hält den Aktivkohlefilter an seinem Platz. Hier werden die austauschbaren Ausgussringe und der Durchflussregler angebracht.

Ausgussringe: Die fünf austauschbaren Ausgussringe können einfach, je nach Vorlieben Ihres Haustieres, ausgetauscht werden und für Haushalte mit mehreren Tieren können Ringe für bis zu 5 Wasserstrahlvarianten angebracht werden.

Durchflussregler: Der Durchflussregler ist an der Oberseite des Trinkbrunnens angebracht und der Wasserfluss kann hier einfach eingestellt werden, indem der Durchflussregler nach links oder rechts gedreht wird. Nach rechts wird der Wasserfluss erhöht, nach links wird er verringert.

Pumpe: Die kleine tauchfähige Aquariumpumpe, kann zur Reinigung zerlegt werden.

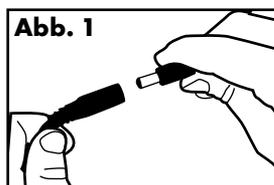
Wichtig: DIE PUMPE IST NICHT SPÜLMASCHINENFEST! Entfernen Sie die Pumpe vor der Reinigung aus dem Trinkbrunnen (Bitte konsultieren Sie den Abschnitt „Wartung der Pumpe“ für detailliertere Informationen). Die Pumpe verfügt zum einfachen Anbringen und Entfernen auch über einen Inline-Stecker.

Kabelklemmen: Die drei Kunststoff-Kabelklemmen verdecken das Netzkabel, das über dem Rand der Schüssel verläuft und halten den Kegel an seinem Platz.

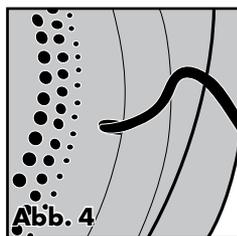
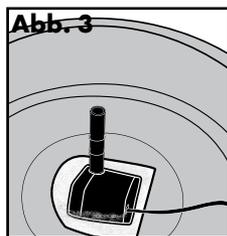
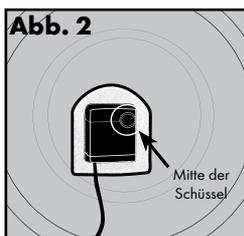
Gebrauchsanweisung

Wichtig: NICHT UNGEFÜLLT BETREIBEN – NUR ZUR VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN.

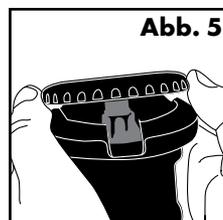
Hinweis: Vor Inbetriebnahme des Trinkbrunnens alle Teile des Trinkbrunnens mit warmem Wasser abspülen, um das System von Staub und Rückständen vom Herstellungsprozess zu reinigen.



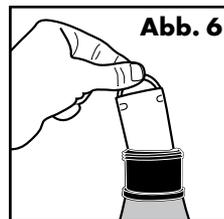
1. Nehmen Sie vorsichtig alle Bestandteile des Trinkbrunnens aus der Verpackung und legen Sie sie vor dem Zusammenbau zur Seite.
2. Überprüfen Sie wie bei allen elektrischen Geräten vor Gebrauch das Netzkabel auf Risse oder Beschädigungen.
3. Stellen Sie sicher, dass der Inline-Stecker angeschlossen ist (**Abb. 1**).
4. Legen Sie den Schaumfilter um die Pumpe. Die runde Seite des Schaumfilters sollte sich direkt vor der Frontplatte der Pumpe befinden. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel über dem Schaumfilter und nicht darunter verläuft, da hierdurch der Schaumfilter fixiert wird.
5. Wenn der Schaumfilter sicher um die Pumpe gelegt ist, setzen Sie die Pumpe in die Vertiefung der Schüssel. Platzieren Sie die Pumpe so, dass sich die runde Öffnung oben und genau in der Mitte der Schüssel befindet (**Abb. 2**). Drücken Sie die Pumpe hinunter, um die Saugnäpfe zu befestigen. Legen Sie das Ansaugrohr in die runde Öffnung an der Oberseite der Pumpe (**Abb. 3**).



6. Richten Sie den Kegel so aus, dass das Netzkabel durch die Einkerbung (**Abb. 4**) verläuft, ohne die Pumpe zu bewegen. Sobald das Netzkabel ausgerichtet ist, bringen Sie den Kegel vorsichtig in seine Position.
7. Entfernen Sie den Durchflussregler vom teilweise montierten Filtergehäuse, indem Sie ihn vorsichtig nach oben heben – ZUM ENTFERNEN NICHT DREHEN (**Abb. 5**). Heben Sie den Ausgussring vorsichtig hoch, um an den Durchflussregler zu gelangen.

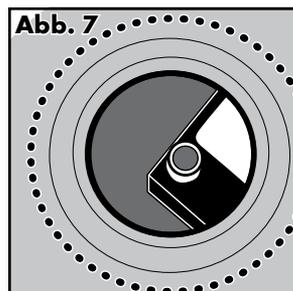


8. Schrauben Sie die Filtergehäusekappe ab und setzen Sie den Aktivkohlefilter so in das Filtergehäuse, dass die Zuglasche nach oben zeigt (**Abb. 6**). Der Aktivkohlefilter gleitet einfach an seinen Platz. Schrauben Sie nun die Gehäusekappe des Aktivkohlefilters fest.

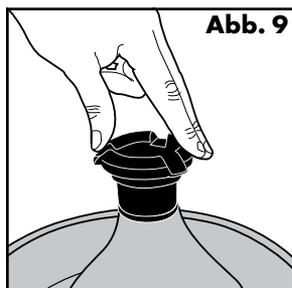
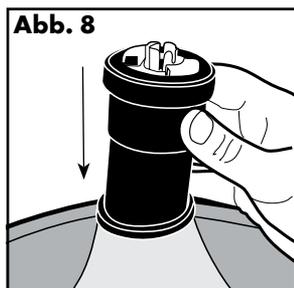


Wichtig: Spülen Sie den Aktivkohlefilter gründlich in kaltem Wasser, um losen Kohlestaub zu entfernen.

9. Sehen Sie in die Kegelöffnung und stellen Sie sicher, dass das Ansaugrohr von der Pumpe gerade nach oben zeigt (**Abb. 7**). Setzen Sie das Filtergehäuse vorsichtig in die Kegelöffnung und drücken Sie es gerade nach unten (**Abb. 8**). Wenn Sie das Filtergehäuse ganz nach unten in die Gummidichtung drücken, sollte sich das Filtergehäuse einfach auf das Ansaugrohr setzen lassen.

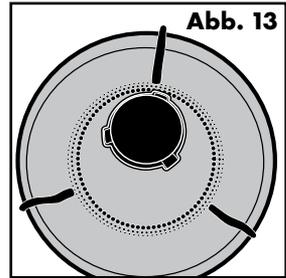
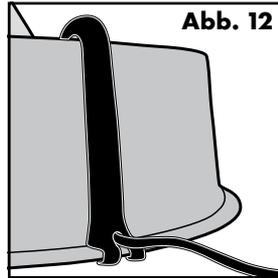
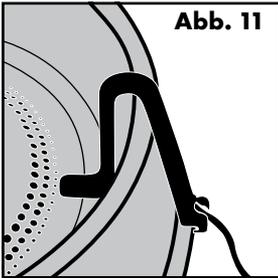


10. Wählen Sie je nach Vorlieben Ihres Haustiers einen der fünf austauschbaren Ausgussringe aus. Legen Sie den Ausgussring auf die Filtergehäusekappe und drücken Sie ihn vorsichtig an seinen Platz (**Abb. 9**).



11. Richten Sie den Durchflussregler mit angehobenen Einkerbungen an der Filtergehäusekappe aus (**Abb. 10**). Vorsichtig nach unten drücken und der Durchflussregler rastet ein. Mit dem Durchflussregler können Sie die Wasserstrahlstärke einfach einstellen. Durch Drehen des Durchflussreglers nach rechts wird der Wasserfluss erhöht und nach links verringert. **Wichtig:** Wenn Sie einen verringerten Wasserfluss feststellen, der sich nicht durch das Erhöhen auf den maximalen Wasserfluss korrigieren lässt, kann dies ein Hinweis auf einen verstopften oder schmutzigen Filter sein und/oder das Filtergehäuse muss gereinigt werden. Im Abschnitt „Reinigung der Filter und des Trinkbrunnens“ finden Sie weitere Informationen zur Reinigung und Wartung des Trinkbrunnens.

12. Nehmen Sie eine der Kunststoff-Kabelklemmen und richten Sie das Netzkabel, das über den Schüsselrand hängt, aus. Schieben Sie die Kabelklemme mit der zweizinkigen Seite zur Außenseite der Schüssel (**Abb. 11**) gerichtet nach unten, bis sie sich an die Unterseite der Schüssel klammert (**Abb. 12**).
13. Bringen Sie die zwei weiteren Kabelklemmen so an die Schüssel an, dass die drei Kabelklemmen die Ecken eines Dreiecks bilden (**Abb. 13**). Dadurch wird der Kegel an seinem Platz gehalten.



14. Füllen Sie die Schüssel des Trinkbrunnens mit Wasser. Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand bis zur Mindestfüllmenge MIN (Minimum) reicht, so dass die Pumpe nicht trocken läuft. Nun ist Pumpe für den Gebrauch vorbereitet. Füllen Sie den Trinkbrunnen nicht über die Maximalfüllmenge MAX (Maximum) auf.
15. Stellen Sie den Trinkbrunnen an die gewünschte Stelle. Heben Sie den vollen Trinkbrunnen nicht am Kegel hoch. Heben Sie ihn immer mit beiden Händen an den Außenseiten der Schüssel hoch. **Wichtig:** Bitte legen Sie ein Handtuch oder eine Matte unter, um Wasserspritzer auf Ihrem Boden zu vermeiden.
16. Stellen Sie vor dem Anschließen des Trinkbrunnens sicher, dass das Netzkabel, der Stecker und Ihre Hände trocken sind. Schließen Sie den Inline-Stecker an, achten Sie darauf, dass kein Metallteil freiliegt und stecken Sie dann den Adapter in eine Steckdose.
17. Füllen Sie nach Bedarf Wasser in den Trinkbrunnen nach. Lassen Sie den Wasserstand nicht unter die Mindestfüllmenge MIN (Minimum) sinken (etwa 2,5 cm über dem Boden der Schüssel), da ansonsten die Pumpe Schaden nehmen kann. Ersatzpumpen können separat bei der Kundenbetreuung bestellt werden. Eine Liste mit Telefonnummern der Kundenservicezentren in Ihrer Umgebung finden Sie auf www.petsafe.net.

Reinigung der Filter und des Trinkbrunnens

Filtersystem

Der Trinkbrunnen ist mit zwei Filtertypen ausgestattet, die regelmäßig ersetzt werden sollten. Der Aktivkohlefilter beseitigt schlechten Geschmack und Gerüche und hält das Wasser frisch. Der Schaumfilter fängt Haare, Schmutz und Futterreste ab, bevor sie in die Pumpe gelangen können und bietet somit eine optimale Filtrierung. Die beiden Filter halten die Pumpe sauberer und Ihrem Haustier steht frischeres Wasser zur Verfügung.



Aktivkohlefilter: Die Filter sollten alle zwei bis vier Wochen ausgewechselt werden. Wechseln Sie die Filter häufiger, wenn Sie den Trinkbrunnen für mehrere Haustiere verwenden oder wenn die Haustiere viel Speicheln.

Wichtig: Spülen Sie den Aktivkohlefilter stets vor Gebrauch. Während der Lebensdauer des Aktivkohlefilters können sich kleine Kohlestaubmengen lösen. Dies ist normal und stellt für Ihr Haustier keine Gefahr dar.



Schaumfilter: Wechseln Sie den Schaumfilter je nach Standort des Trinkbrunnens und der Anzahl der Haustiere, die ihn nutzen alle vier bis acht Wochen. Wenn Sie den Filter bei der Reinigung nicht auswechseln, spülen Sie ihn gründlich mit frischem Wasser.

Die Filter sind eine Zusatzfunktion des Trinkbrunnens. Für den normalen Betrieb ist der Filter nicht notwendig. Bei ordnungsgemäßer Verwendung und regelmäßigem Auswechseln können die Filter jedoch zu einem saubereren und frischeren Wasser beitragen und die Lebensdauer Ihres Trinkbrunnens verlängern. Sie können die Filter bei der Reinigung des Trinkbrunnens abspülen.

HINWEIS

- Waschen Sie die Filter niemals mit Seifenwasser, da Seifenrückstände in die Filter gelangen und nicht wieder entfernt werden können. Spülen Sie die Filter nur mit Wasser.
- Verwenden Sie nur autorisierte Marken-Ersatzfilter von PetSafe®. Die Verwendung nicht autorisierter Filter kann zum Verlust der Garantie führen.

Trinkbrunnen

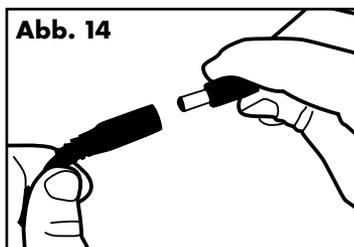
HINWEIS

Verwenden Sie bei der Reinigung des Trinkbrunnens keine scheuernden Reinigungsmittel, Schwämme oder Tücher. Durch raue Oberflächen können die Edelstahlbestandteile verkratzt werden.

Wichtig: Reinigen Sie den Trinkbrunnen einmal wöchentlich.

Der Trinkbrunnen muss regelmäßig gereinigt werden, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.

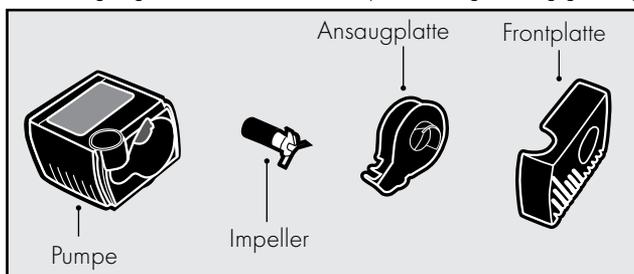
1. Trennen Sie den Trinkbrunnen von der Stromquelle und stecken Sie den Inline-Stecker aus der Pumpe aus (**Abb. 14**).
2. Entfernen Sie den Durchflussregler und den Ausgussring.



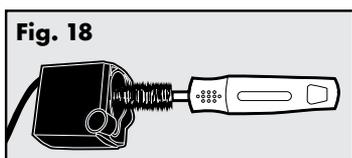
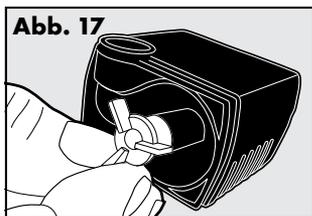
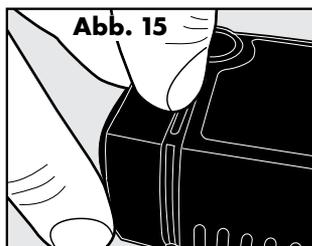
3. Entfernen Sie nun die drei Kabelklemmen, indem Sie die zweizinkige Klemme nach oben und weg vom Boden der Schüssel ziehen. Legen Sie die Kabelklemmen beiseite.
4. Halten Sie den Kegel gerade und heben Sie mit Daumen und zwei Fingern das Filtergehäuse an der Oberseite an und entfernen Sie es. Sollte das Filtergehäuse zu fest sitzen und sich nicht einfach lösen lassen versuchen Sie, das Filtergehäuse kreisförmig nach vorne und hinten zu bewegen, bis es gelockert ist und sich entfernen lässt. Nehmen Sie das Filtergehäuse ab und legen Sie es beiseite. Das Ansaugrohr wird wahrscheinlich noch an der Unterseite des Filtergehäuses befestigt sein.
5. Heben Sie den Edelstahlkegel hoch und legen Sie ihn zur Reinigung beiseite.
6. Greifen Sie nun in die Schüssel und entfernen Sie die Pumpe und legen Sie sie zur Reinigung beiseite.
7. Entfernen Sie den Schaumfilter aus der Pumpe. Entfernen Sie Haare, Schmutz und Futterreste, die sich an Frontplatte der Pumpe angesammelt haben.
8. Leeren Sie das Wasser aus dem Trinkbrunnen, indem Sie mit den Händen unter die Seitenwänden der Schüssel greifen.
9. Reinigen Sie die Bestandteile des Trinkbrunnens mit Seife und warmem Wasser. Sie können den Trinkbrunnen in der Geschirrspülmaschine reinigen. **Wichtig:** Verwenden Sie bei der Reinigung des Trinkbrunnens keine scheuernden Reinigungsmittel, Schwämme oder Tücher, da raue Oberflächen die Edelstahlbestandteile verkratzen können. Entfernen Sie die Pumpe, bevor Sie den Trinkbrunnen in die Geschirrspülmaschine legen. **REINIGEN SIE DIE PUMPE NIE IN DER GESCHIRRSPÜLMASCHINE!** Im Abschnitt „Wartung der Pumpe“ in dieser Gebrauchsanweisung finden Sie weitere Informationen zur ordnungsgemäßen Reinigung der Pumpe.
10. Wenn Sie Probleme haben, einige Punkte oder schwer zugängliche Ecken zu erreichen, verwenden Sie ein Wattestäbchen oder den aus 3 Bürsten bestehenden Drinkwell® Reinigungssatz. Um einen Reinigungssatz zu erhalten, besuchen Sie unserer Webseite unter www.petsafe.net. Dort können Sie einen Händler in Ihrer Nähe ausfindig machen und eine Liste der Telefonnummern der Kundenbetreuung in Ihrer Nähe finden.

Wartung der Pumpe

Wichtig: Die Reinigung der Pumpe ist für die Lebensdauer des Trinkbrunnens sowie für die Sauberkeit des Wassers entscheidend. Reinigen Sie die Pumpe mindestens alle zwei Wochen. Die Garantie kann ungültig werden, wenn die Pumpe nicht regelmäßig gereinigt wird.

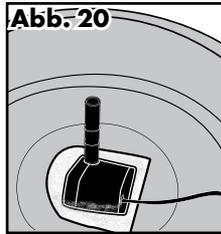


- Nehmen Sie die Pumpe, wie im Abschnitt „Reinigung der Filter und des Trinkbrunnens“ in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben, aus dem Trinkbrunnen.
- Entfernen Sie die Frontplatte, indem Sie sie mit Daumen und Zeigefinger vorsichtig an beiden Seiten fassen und herausziehen. Möglicherweise müssen Sie die Ansaugplatte mit dem Fingernagel am Rand anheben, um sie zu entfernen (**Abb. 15**).
- Danach nehmen Sie die Ansaugplatte ab, indem Sie einen Fingernagel unter die kleine Lippe an der schmalen Seite der tropfenförmigen Zuglasche der Ansaugplatte schieben und diese hinaus ziehen (**Abb. 16**).
- Wenn Sie die Ansaugplatte entfernt haben, können Sie den Impeller abnehmen (weißer Propeller mit 3 Flügeln), der magnetisch fixiert ist. Der Impeller wird durch einen Magnet gehalten, schieben Sie einen Fingernagel oder einen anderen schmalen Gegenstand unter den Kunststoffflügel und heben Sie ihn hinaus (**Abb. 17**).
- Sobald die Pumpe vollständig zerlegt ist, können Sie die Bestandteile mit Seife und warmem Wasser reinigen. Verwenden Sie ein Wattestäbchen oder die Motorbürste aus dem Drinkwell® Reinigungssatz, um in den Hohlraum im Inneren des Motors zu gelangen und entfernen Sie alle Rückstände (**Abb. 18**). Reinigen Sie die Pumpe zur weiteren Desinfektion und/oder Entfernung von Kalkablagerungen mit einer Lösung aus 20 % Haushaltsessig und 80 % Wasser. Danach gründlich mit sauberem Wasser spülen.
- Wenn alle Bestandteile sauber und trocken sind, können Sie die Pumpe wieder für den Gebrauch zusammen setzen.
 - Setzen Sie den Impeller wieder ein.
 - Bringen Sie die Ansaugplatte wieder an.
 - Setzen Sie die Frontplatte wieder ein.

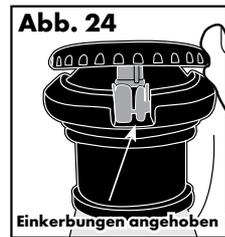


Wiederzusammenbau des Trinkbrunnens

1. Legen Sie den Schaumfilter um die Pumpe. Die runde Seite des Schaumfilters sollte sich direkt vor der Frontplatte der Pumpe befinden. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel über dem Schaumfilter und nicht darunter verläuft, da hierdurch der Schaumfilter fixiert wird.
2. Platzieren Sie die Pumpe an ihrer ursprünglichen Position (**Abb. 19**). Stellen Sie sicher, dass sich die runde Öffnung der Pumpe oben und genau in der Mitte der Schüssel befindet, da ansonsten das Ansaugrohr nicht richtig am Filtergehäuse ausgerichtet ist. Vorsichtig nach unten drücken, damit die Saugnäpfe Kontakt haben.
3. Legen Sie das Ansaugrohr wieder in die runde Öffnung an der Oberseite der Pumpe (**Abb. 20**).
4. Richten Sie den Kegel so aus, dass das Netzkabel durch die Einkerbung verläuft, ohne die Pumpe zu bewegen. Sobald das Netzkabel ausgerichtet ist (**Abb. 21**), bringen Sie den Kegel vorsichtig in seine Position.



5. Setzen Sie nach der Reinigung des Trinkbrunnens den Aktivkohlefilter wieder ein. Nun schrauben Sie die Filtergehäusekappe fest.
6. Sehen Sie in die Kegelöffnung und stellen Sie sicher, dass das Ansaugrohr von der Pumpe gerade nach oben zeigt. Setzen Sie das Filtergehäuse vorsichtig in die Kegelöffnung und drücken Sie es gerade nach unten (**Abb. 22**). Wenn Sie das Filtergehäuse ganz nach unten in die Gummidichtung drücken, sollte sich das Filtergehäuse einfach auf das Ansaugrohr setzen lassen.
7. Setzen Sie den gewählten Ausgussring auf die Filtergehäusekappe und drücken Sie ihn zum Befestigen vorsichtig nach unten (**Abb. 23**).
8. Setzen Sie den Durchflussregler wieder ein, indem sie ihn mit angehobenen Einkerbungen an der Filtergehäusekappe ausrichten (**Abb. 24**). Zum Befestigen vorsichtig nach unten drücken.



9. Bringen Sie die Kabelklemmen um die Basis des Trinkbrunnens an, um das Netzkabel zu verdecken und den Kegel an seinem Platz zu befestigen (**Abb. 25**).
10. Füllen Sie die Schüssel des Trinkbrunnens mit Wasser. Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand bis zur Mindestfüllmenge MIN (Minimum) reicht, so dass die Pumpe nicht trocken läuft. Nun ist Pumpe für den Gebrauch vorbereitet. Füllen Sie den Trinkbrunnen nicht über die Maximalfüllmenge MAX (Maximum) auf.

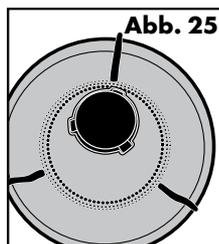


Abb. 25

11. Stellen Sie den Trinkbrunnen an die gewünschte Stelle. Heben Sie den vollen Trinkbrunnen nicht am Kegel hoch. Heben Sie ihn immer mit beiden Händen an den Außenseiten der Schüssel hoch. **Wichtig:** Bitte legen Sie ein Handtuch oder eine Matte unter, um Wasserspritzer auf Ihrem Boden zu vermeiden.
12. Stellen Sie vor dem Anschließen des Trinkbrunnens sicher, dass das Netzkabel, der Stecker und Ihre Hände trocken sind. Schließen Sie den Inline-Stecker an, achten Sie darauf, dass kein Metallteil freiliegt und stecken Sie dann den Adapter in eine Steckdose.

Der Trinkbrunnen und Ihre Umgebung

Wenn Sie in einer feuchten Gegend leben und Probleme mit Schimmel und Algen haben, weichen Sie alle Bestandteile des Trinkbrunnens nach der normalen Reinigung 10 Minuten lang in einer verdünnten Essiglösung (20 % Haushaltsessig und 80 % Wasser) ein. Gießen Sie ebenfalls verdünnte Essiglösung in den Hohlraum im Inneren des Motors der Pumpe.

Wenn das Wasser in Ihrer Gegend kalkhaltig ist, können sich kleine weiße Mineralablagerungen auf oder in der Pumpe bilden. Dies kann letztendlich dazu führen, dass der Impeller daran gehindert wird, sich ordnungsgemäß zu drehen. Um einen Ersatz oder Beschädigungen der Pumpe zu vermeiden, ergreifen Sie bitte folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Reinigen Sie die Pumpe häufiger.
- Reinigen Sie die Pumpe wöchentlich mit einer verdünnten Essiglösung.
- Verwenden Sie abgefülltes Wasser anstatt Leitungswasser.

Allgemeine Hinweise

- Wenn Sie Ihrem Haustier den Trinkbrunnen vorstellen, kann es sein, dass es zunächst zurückhaltend auf diesen neuen und ungewöhnlichen Gegenstand reagiert. Nachdem Sie Ihren Trinkbrunnen in Betrieb genommen haben, lassen Sie Ihrem Haustier einfach Zeit, sich daran zu gewöhnen. Bei manchen Haustieren dauert es mehrere Tage oder länger, bis sie anfangen, ihn zu nutzen, während andere ihn sofort nutzen.
- Ihrem Haustier ist es vielleicht lieber, wenn der Trinkbrunnen von seiner normalen Futterstelle entfernt aufgestellt wird. Versuchen Sie, ihn an einer anderen Stelle aufzustellen, wie an einer anderen Stelle in der Küche oder in einem Badezimmer oder Hauswirtschaftsraum.
- Geben Sie für erfrischendes, eiskaltes Wasser Eiswürfel in die Schüssel!

Mögliche Probleme und Lösungen

Die Antworten auf diese Fragen sollten Ihnen dabei helfen, Probleme mit dem Trinkbrunnen zu beheben. Wenden Sie sich andernfalls bitte an unsere Kundenbetreuung.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN	
PROBLEM	LÖSUNG
Pumpe funktioniert nicht oder es fließt weniger Wasser als sonst.	<ul style="list-style-type: none">• Achten Sie immer darauf, dass der Wasserstand in der Schüssel nicht unter den Mindeststand fällt. Anderenfalls kann die Pumpe überhitzen und ausfallen.• Achten Sie beim Nachfüllen des Trinkbrunnens darauf, Wasser hinzuzufügen, bevor der Trinkbrunnen angestellt wird.• Wird der Trinkbrunnen nicht regelmäßig gereinigt, kann die Pumpe mit Tierhaaren und Futterresten verstopfen. Die Pumpe muss alle 2-4 Wochen gereinigt werden, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.• Füllen Sie den Trinkbrunnen immer bis zur maximalen Füllstandsanzeige mit Wasser.
Der Trinkbrunnen ist laut.	<ul style="list-style-type: none">• Ein tiefes, summendes Geräusch ist normal; es soll jedoch nicht laut sein. Überprüfen Sie den Wasserstand. Wenn der Wasserstand des Trinkbrunnens zu niedrig ist, muss die Pumpe stärker arbeiten, wodurch sie lauter als normal ist.• Trennen Sie den Trinkbrunnen 15 Sekunden von der Steckdose. Bleibt das Geräusch nach dem Wiedereinschalten bestehen, dann hat sich möglicherweise ein wenig Schmutz am Impeller verfangen. Nehmen Sie die Pumpe heraus und reinigen Sie den Impeller. Versuchen Sie, mit einem Wattestäbchen ein wenig Pflanzenöl auf die Magnetnadel zu reiben, um den Impeller zu schmieren.
In der Schüssel sind schwarze Teilchen.	<ul style="list-style-type: none">• Hierbei handelt es sich um lose Kohlepartikel aus dem Filter, die beim Trinken vollkommen harmlos für Ihr Haustier sind. Um dies zu verhindern, spülen Sie den Aktivkohlefilter mit kaltem Wasser aus, bevor Sie ihn wieder in den Trinkbrunnen einsetzen.
Der Trinkbrunnen fühlt sich glitschig an.	<ul style="list-style-type: none">• Wenn Sie mehrere Haustiere haben, die aus dem Trinkbrunnen trinken, kann dies vom Speichel Ihrer Tiere herrühren. Tauschen Sie das Wasser aus und reinigen Sie den Trinkbrunnen häufiger, um dies zu verhindern.• Achten Sie darauf, die Teile des Trinkbrunnens nach der Reinigung gründlich abzuspülen. Sonst können glitschige Seifenreste verbleiben.

Der Stromadapter ist bei Berührung warm.	<ul style="list-style-type: none"> Trennen Sie den Trinkbrunnen von der Stromversorgung und verbinden Sie ihn mit einem Überspannungsschutz.
Der Trinkbrunnen ist undicht.	<ul style="list-style-type: none"> Manchmal stammt das Wasser um den Trinkbrunnen herum von trinkenden Tieren. Manche Tiere verspritzen mehr Wasser. Achten Sie darauf, wie Ihr Haustier trinkt. Falls dies die Ursache ist, können Sie eine Trinkbrunnen-Unterlage oder eine andere Wasserfest Matte anschaffen und unter den Trinkbrunnen legen.
Der Trinkbrunnen scheint auch nach der Reinigung schmutzig zu sein.	<ul style="list-style-type: none"> Weißes, kalkiges Material im Trinkbrunnen könnten Kalkrückstände von hartem Wasser sein. Um diese zu entfernen, reinigen Sie die Teile des Trinkbrunnens mit einer Lösung aus 80 % Wasser und 20 % Essig. Spülen Sie anschließend alle Teile gründlich ab. Verwenden Sie gefiltertes oder gereinigtes Wasser anstatt hartem Leitungswasser, um Kalkablagerungen zu verhindern.

Garantie

Nicht übertragbare eingeschränkte zweijährige Garantie

Dieses Produkt besitzt eine eingeschränkte Herstellergarantie. Die vollständigen Details der Garantie, die für dieses Produkt gilt, und deren Bedingungen finden Sie unter www.petsafe.net und/oder erhalten Sie bei Ihrer Kundenbetreuung vor Ort.

Radio Systems PetSafe Europe Ltd., 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Irland

Konformität



Die Ausrüstung ist mit der EMC- und Niedrigstrom-Direktive konform. Nicht autorisierte Änderungen oder Modifikationen am Produkt, die nicht von der Radio Systems Corporation genehmigt sind, könnten die Autorisierung des Benutzers, das Gerät zu betreiben, annullieren und die Garantie ungültig machen.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter:

http://www.petsafe.net/customer-care/eu_docs.php



Wichtige Recyclinghinweise

Halten Sie bitte die Bestimmungen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Abfällen in Ihrem Land ein. Diese Geräte müssen recycelt werden. Wenn Sie ein Gerät nicht mehr benötigen, führen Sie es nicht dem normalen Müll bei der städtischen Müllentsorgung zu. Bitte geben Sie es dahin zurück, wo Sie es gekauft haben, damit es unserem Recyclingsystem zugeführt werden kann. Wenn dies nicht möglich ist, setzen Sie sich bitte mit dem Kundenbetreuung für weitere Informationen in Verbindung.

Nutzungsbedingungen und Haftungsbeschränkung

1. Nutzungsbedingungen

Dieses Produkt wird Ihnen unter der Bedingung angeboten, dass Sie es ohne eine Modifizierung der darin enthaltenen Bedingungen und Hinweise annehmen. Die Verwendung dieses Produkts stellt die stillschweigende Annahme all dieser Bedingungen und Hinweise dar. Wenn Sie diese Bedingungen und Hinweise nicht akzeptieren möchten, geben Sie das Produkt bitte unverwendet in seiner Originalverpackung und auf Ihre Kosten und Ihr Risiko an die entsprechende Kundenbetreuung zusammen mit dem Kaufbeleg für eine vollständige Kostenrückerstattung zurück.

2. Richtige Verwendung

Wenn Sie nicht sicher sind, ob dieses Produkt für Ihr Haustier angemessen ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Tierarzt oder zertifizierten Trainer. Die richtige Verwendung umfasst unbeschränkt das Durchlesen der gesamten Gebrauchsanweisung und aller spezifischen Sicherheitshinweise.

3. Keine unrechtmäßige oder verbotene Verwendung

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung mit Haustieren vorgesehen. Die Verwendung dieses Produkts auf eine nicht vorgesehene Weise könnte zu einer Verletzung bundesstaatlicher, staatlicher oder lokaler Gesetze führen.

4. Haftungsbeschränkung

Radio Systems Corporation oder eines ihrer verbundenen Unternehmen ist in keinem Fall für (i) etwaige direkte, indirekte, Straf-, Zufalls-, Sonder- oder Folgeschäden und/oder (ii) jedwede Verluste oder Schäden haftbar, die sich aus der Verwendung bzw. dem Missbrauch dieses Produkts ergeben oder damit in Zusammenhang stehen. Der Käufer übernimmt, soweit dies gesetzlich zulässig ist, in vollem Umfang alle Risiken und Haftung aus der Verwendung dieses Produkts.

5. Modifizierung der Bedingungen

Radio Systems Corporation behält sich das Recht vor, die Bedingungen und Hinweise, unter denen dieses Produkt angeboten wird, zu ändern. Wenn Sie über solche Änderungen vor der Verwendung dieses Produkts informiert wurden, sind diese für Sie bindend, als wären sie hierin eingeschlossen.

EN

FR

NL

ES

IT

DE

PetSafe® products are designed to enhance the relationship between you and your pet. To learn more about our extensive product range which includes Containment Systems, Training Systems, Bark Control, Pet Doors, Health & Wellness, Waste Management and Play & Challenge products, please visit www.petsafe.net.

Les produits PetSafe® sont conçus pour améliorer la relation entre vous et votre animal de compagnie. Pour en savoir plus sur notre vaste gamme de produits, comprenant des systèmes de confinement, de dressage, de contrôle de l'aboiement, des chatières, des produits consacrés à la santé et au bien-être, de gestion des déjections, ainsi qu'au jeu et aux défis, rendez-vous sur notre site www.petsafe.net.

PetSafe®-producten zijn ontworpen om de relatie tussen u en uw huisdier te verbeteren. Bezoek onze website op www.petsafe.net voor meer informatie over onze uitgebreide productreeks die onder meer omheiningssystemen, trainingssystemen, blafbeheersing, kattenluiken, gezondheid en welzijn, afvalbeheersing en producten voor spel en uitdaging omvat.

Los productos PetSafe® están diseñados para mejorar la relación entre usted y su mascota. Para saber más acerca de nuestra amplia gama de productos, que incluyen limitadores de zona, sistemas de adiestramiento, control de ladridos, puertas para mascotas, salud y bienestar, gestión de residuos y productos de juego y reto, visite www.petsafe.net.

I prodotti PetSafe® sono progettati per migliorare la qualità della relazione tra voi e il vostro cane. Per ulteriori informazioni sulla nostra estesa gamma di prodotti comprendente sistemi antifuga, soluzioni per l'addestramento, controllo dell'abbaio, porte per animali domestici, i prodotti della linea salute e benessere, gestione dei rifiuti e gioco e prova, visitare: www.petsafe.net.

PetSafe® Produkte sind darauf ausgelegt, die Beziehung zwischen Ihnen und Ihrem Haustier zu verbessern. Um mehr über unsere breite Produktpalette zu erfahren, die Rückhaltesysteme, Trainingsysteme, Bellkontrolle, Haustiertüren, Gesundheit & Wellness, Haustiertoiletten und Sport und Spiel umfasst, besuchen Sie bitte uns auf www.petsafe.net.

Radio Systems Corporation
10427 PetSafe Way
Knoxville, TN 37932
(865) 777-5404

Radio Systems PetSafe Europe Ltd.
2nd Floor, Elgee Building, Market Square
Dundalk, Co. Louth, Ireland
+353 (0) 76 892 0427

www.petsafe.net

400-1724-19/1

©2015 Radio Systems Corporation